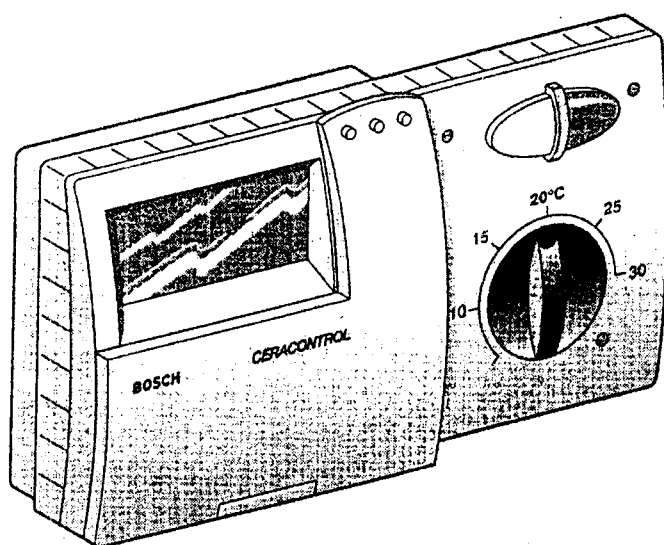


Регулятор комнатной температуры

TR 200



Артикул 7 744 901 116

Безупречная работа гарантирована только при соблюдении инструкции по монтажу. Возможны изменения. Перенастройка должна осуществляться лицензированной монтажной фирмой. При монтаже сопутствующего оборудования должны соблюдаться предписания соответствующей инструкции по монтажу.

Инструкция по эксплуатации

1. Указания по безопасности

- ! Регулятор используется исключительно только с котлами BOSCH. Регулятор должен подключаться только согласно схеме.
- ! Нельзя подключать к питанию 220 В.
- ! Перед монтажом регулятора необходимо отключить электропитание от котла.
- ! Нельзя устанавливать регулятор в помещениях с повышенной влажностью.

2. Применение

TR 200 - это регулятор комнатной температуры с цифровым таймером (недельная программа: периода на каждый день недели) для управления приведенными в таблице котлами BOSCH.

Тип	Эл. схема	Код сбоя
ZE/ZWE...K	Рис. 9	нет
ZE/ZWE...-1K	Рис. 9	нет
ZE/ZWE...-2K	Рис. 9	нет
ZE/ZWE...-1A	Рис. 10	нет
ZE/ZWE...-2A	Рис. 10	нет
ZR/ZWR/ZSR...-3	Рис. 10	нет
ZR/ZWR/ZSR...-4	Рис. 10	нет
Котел с блоком BOSCH Heatronic	Рис. 11	да

Этот регулятор комнатной температуры оптимально используется при отоплении жилой площади до 80 м² и соответствует всем нормативным предписаниям.

Для установок с системами напольного отопления TR200 не подходит. В этих системах рекомендуется использование регуляторов отопления.

2.1. Комплектация

В комплектацию TR 200 входит регулятор комнатной температуры с инструкцией по эксплуатации (рис. 2).

2.2. Принадлежности

Дополнительно к регулятору TR 200 можно приобрести датчик комнатной температуры RF 1. Его использование имеет смысл, если место монтажа TR 200 не подходит для замера температуры (см. пп. 4).

В дальнейшем можно использовать дистанционное управление (например, телефон) (см. пп. 6.8.).

Дистанционное управление должно иметь безпотенциальный контакт, подходящий для управляющего сигнала 5 В.

3. Технические параметры

Размеры	см. рис. 3
Напряжение	24 В
Сила тока	0,03 А
Область регулирования	5...30 °С
Управляющий сигнал	2,8...21,5 В DC
Допустимая температура окружающей среды:	0...+40 °С
Резерв хода	около 2 часов

4. Монтаж

Перед монтажом регулятора необходимо отключить электропитание от котла.

4.1. Выбор места установки

Выбор подходящего места установки является важным для точности регулирования. Монтажное помещение должно подходить для температурного регулирования всей отопительной системы. В этом помещении не должны монтироваться терморегулирующие вентили на отопительных приборах. Лучше монтировать ручной вентиль с предварительной установкой, чтобы мощность отопительного прибора в помещении, в котором установлен TR 200, была отрегулирована так точно, как только возможно.

Для монтажа выберете по возможности внутреннюю стену и обратите Ваше внимание на то, чтобы регулятор не подвергался воздействию ни сквозняка, ни теплоизоляции.

Под регулятором должно быть достаточно места, чтобы обеспечить циркуляцию воздуха в заштрихованной на рис. 4 области.

Если описанные выше условия не могут быть выполнены, то рекомендуется установка в подходящее место дополнительного датчика комнатной температуры RF 1.

При установке дополнительного датчика RF 1 внутренний датчик отключается автоматически.

4.2. Монтаж регулятора (рис. 11 и 15)

- Снимете верхнюю крышку (а) с цоколя (b) путем нажатия язычков (b1) по бокам цоколя (рис. 5).
- Цоколь (b) может быть закреплен на стене по выбору:
 - двумя винтами (c) на электрическую распределительную коробку (d) Ø 55 мм,
 - или
 - 4 дюбелями (Ø 6 мм) и винтами (Ø 3.5 мм) (рис. 6).

При этом должно соблюдаться правильное направление монтажа (видны обозначения клемм).

- Электрическое подключение произвести соответствующим образом (см. пп. 5).
- Установить на место верхнюю крышку (а).

Инструкция по эксплуатации

4.3. Монтаж принадлежностей

Дополнительный датчик и дистанционное управление (если есть) установить согласно соответствующим инструкциям по монтажу.

5. Электрическое подсоединение

При подключении регулятора TR 200 необходимо использовать провода следующего сечения:

до 20 м:	0,75 – 1,5 мм ²
до 30 м:	1,0 – 1,5 мм ²
более 30 м:	1,5 мм ²

Провода 24В должны проходить отдельно от проводов 220В или 380В, чтобы предотвратить индуктивные помехи (минимальное расстояние 100 мм).

Если ожидаются сильные внешние индуктивные воздействия, то 24В-провода должны быть изолированы.

Электрическое расключение необходимо провести по схемам рис. 9 - 11.

5.1. Электрическое подключение принадлежностей

Дополнительный датчик RF 1 (если есть) подключается согласно схеме рис. 7.

При необходимости можно удлинить кабель точно таким же кабелем. Тем самым параметры датчика не будут искажены.

Дистанционное управление (если есть) подключается согласно схеме на рис. 8. Необходимые требования к дистанционному управлению см. в пп. 2.2.

При замкнутом контакте дистанционного управления переходит отопление на экономичный режим. При открытом контакте отопление работает по установленному на регуляторе режиму (рис. 8).

6. Обслуживание

TR 200 имеет большое количество регуляторов, которые после монтажа и наладки очень редко используются.

Поэтому все регуляторы, которые используются для наладки системы отопления, закрываются крышкой.

Регуляторы, видимые при закрытой крышке, относятся к «1 уровню регулирования». Все остальные регуляторы относятся ко «2 уровню регулирования» и «3 уровню регулирования» или «сервисному уровню» для специалиста.

Все особые состояния указываются на регуляторе TR 200 или текстом, или контрольными лампочками (только в котлах с Bosch Heatronic).

При закрытой крышке на дисплее показывается текущее время и комнатная температура (с шагом 0,5 °C).

6.1. «1 уровень регулирования».



6.1.1. Регулятор ☼ «отопление» (k)

Этой регулятором ☼ (k) устанавливается комнатная температура при нормальном режиме отопления.

Регулятор TR 200 устанавливает температуру в помещении на заданное значение, если горит соответствующая красная лампочка (l).

Если регулятор ☼ (k) стоит на "5", то соответствующая красная лампочка (l) не горит. Регулятор устанавливает в помещении температуру 5°C и обеспечивает тем самым режим защиты от замерзания, то есть при комнатной температуре выше + 6°C отопление отключается.

6.1.2. Режимы отопления

Автоматический режим

Стандартной установкой регулятора является автоматический режим.

Автоматический режим означает автоматический переход между нормальным и пониженным режимом согласно программе, установленной на таймере (e).

Регулятор устанавливает в нормальном режиме (= «Tag» (день)) температуру в помещении, заданную на регуляторе ☼ (k). Соответствующая красная лампочка (l) горит постоянно.

Регулятор устанавливает в пониженном режиме (= «Nacht» (ночь)) температуру в помещении, заданную на регуляторе ☾ (m). Соответствующая красная лампочка (l) не горит. (Настройка температуры пониженного режима см. пп. 6.2.1.)

Указание: Выход из автоматического режима показывается контрольной лампочкой или текстом.
К автоматическому режиму можно вернуться в любое время.

☼ (g) Кнопка ☼ «длительный нормальный режим» (g)

Нажатие на кнопку ☼ (g) включает длительный нормальный режим отопления.

Регулятор поддерживает в помещении постоянную температуру, заданную регулятором ☼ (k). Горит соответствующая красная лампочка (f).

Соответствующая красная лампочка (l) горит также. (За исключением, если регулятор ☼ (k) находится в положении "5").

Установленный на таймере пониженный режим игнорируется.

"Длительный нормальный режим" работает, пока
• не будет нажата кнопка ☼ (g); регулятор возвращается в автоматический режим
или

Инструкция по эксплуатации

- не будет нажата кнопка C (h); регулятор устанавливает пониженный режим

Совет: Нажмите эту кнопку, если Вы необычно поздно ложитесь спать (например, вечеринка). Не забудьте переключить в последствии на автоматический режим.

Во время болезни длительный нормальный режим может быть так же необходим. Не забудьте переключить в последствии на автоматический режим

Во время зимнего отпуска или летом можно установить более низкую температуру в помещении, нажав кнопку \star (g) и установив регулятором \star (k) пониженную температуру.

Кнопка C "пониженный режим" (h)

Нажатие на кнопку C (h) включает длительный пониженный режим отопления.

Регулятор поддерживает в помещении постоянную температуру, заданную регулятором C (m) (Установку пониженной температуры см. пп. 6.2.1.).

Горит соответствующая желтая лампочка (i).

Соответствующая красная лампочка (l) не горит. Установленный на таймере нормальный режим игнорируется.

"Длительный пониженный режим" работает до

- Полуночи (00.00 часов), или
- пока не будет еще раз нажата кнопка C (h); регулятор возвращается в автоматический режим, или
- будет нажата кнопка \star (g); отопление устанавливается в длительный нормальный режим.

Во всех случаях гаснет соответствующая желтая лампочка (i) и регулятор устанавливает соответствующую режиму температуру.

Совет: Выберите этот режим, если вы на долго покидаете квартиру. По возвращении нажмите кнопку C (h) вновь, чтобы регулятор вернулся в автоматический режим.

Если вы уходите на ночь, или необычно рано ложитесь спать, нажмите кнопку C (h). Регулятор окончит пониженный режим в полночь и будет работать на следующее утро в автоматическом режиме.

6.2. «2 уровень регулирования».

«2 уровень регулирования» доступен после открытия крышки регулятора.

С открытием крышки регулятора автоматически включается функция программирования. Текст на дисплее зависит от положения регулятора (n).



6.2.1. Регулятор C "пониженный режим" (m)

На регуляторе C (m) задается значение температуры, которая устанавливается в помещении в пониженном режиме (h).

6.2.2. Общие положения о таймере

Таймер позволяет три раза в день переводить отопление в определенное время из нормального режима в пониженный и наоборот.

Моменты перехода из одного режима в другой определяются пользователем и могут быть запрограммированы на каждый день недели.

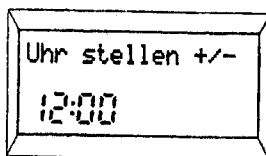
6.2.3. Переключатель в положении \odot "настройка времени"

Настройка времени

Установить переключатель (n) в положение \odot .

Указание: При пуске в эксплуатацию или после долгого отсутствия питания на дисплее возникает "Tag waehlen+/-" (выбрать день недели). В этом случае надо выставить текущий день недели, после чего нажать кнопку \triangleright (q).

На дисплее (e) возникает:



(Выставить время +/-)

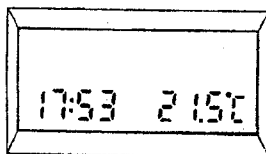
Время выставляется нажатием кнопок «-» (o) или «+» (p).

Кратковременное нажатие переводит время на 1 минуту. При удерживании кнопки время изменяется постоянно в ускоренном режиме. Секунды при этом обнуляются. После отпускания кнопки время идет в нормальном режиме.

Совет: Время до полудня можно установить кнопкой (o) «-» быстрее.

Закройте крышку, если не нужно вносить других изменений.

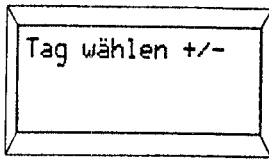
На дисплее (e) возникает:



Инструкция по эксплуатации

Выставить день недели

Установить переключатель (n) в положение ☉. Если на дисплее появляется **Uhr stellen +/-**, нажмите кнопку ▷ (q). В верхней строчке дисплея (e) возникает:



(Выставить день недели+/-)

Текущий день недели выставляется нажатием кнопок «-» (o) или «+» (p).

Если необходимо выставить текущее время, то необходимо в конце нажать кнопку ▷ (q).

Закройте крышку, если не нужно вносить других изменений.



6.2.4. Переключатель в положении ☐ «отопление»

Настройка программы отопления

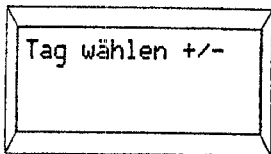
Таймер позволяет три раза в день переводить отопление в определенное время из нормального режима в пониженный и наоборот.

Моменты перехода из одного режима в другой определяются пользователем и могут быть запрограммированы на каждый день недели.

Точно так же моменты перехода из одного режима в другой могут быть для каждого дня одинаковыми.

Для эффективного программирования рекомендуется занести программу в таблицу (см. пп. 10). Программа, которая является общей для большинства дней недели (даже с небольшими отклонениями), должна быть задана в первую очередь. Отклонения от общей программы могут быть потом занесены без большого труда.

Переведите переключатель (n) в положение ☐. На дисплее (e) появляется:



(выставить день недели+/-)

Нажмите кнопку «-» (o) или «+» (p). На дисплее возникает **alle Wochentage** (все дни недели) (или текущий день недели)

Montag	- Понедельник
Dienstag	- Вторник
Mittwoch	- Среда
Donnerstag	- Четверг
Freitag	- Пятница
Samstag	- Суббота
Sonntag	- Воскресенье

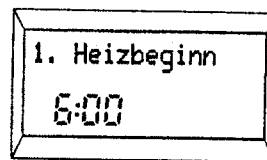
В положении **alle Wochentage** задается для всех дней недели одинаковая программа начала нормального режима и начала пониженного режима.

Если выбирается определенный день недели, например, **Donnerstag** (четверг), то программа задается только для этого дня недели. То есть каждый четверг котел будет переходить в одно и то же время в нормальный режим, и в заданное время в пониженный.

Отдельные дни недели выбираются нажатием кнопок «-» (o) или «+» (p). Между **Sonntag** (воскресенье) и **Montag** (понедельник) высвечивается **alle Wochentage** (все дни недели).

Для определенных дней недели/всех дней недели могут быть заданы периоды нормального и пониженного режимов. Нажмите для этого кнопку ▷ (q).

На дисплее (e) возникает:



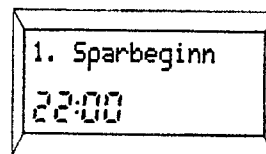
Первый нормальный режим задается нажатием кнопок «-» (o) или «+» (p).

Короткое нажатие переставляет время на 10 мин. При удерживании кнопки время идет быстро вперед или назад.

После установки нужного времени нажмите кнопку ▷ (q).

Теперь нужно задать соответствующий пониженный режим.

На дисплее (e) возникает:

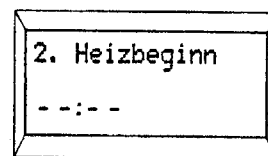


Первый пониженный режим задается нажатием кнопок «-» (o) или «+» (p).

Короткое нажатие переставляет время на 10 мин. При удерживании кнопки время идет быстро вперед или назад.

После установки нужного времени нажмите кнопку ▷ (q).

На дисплее (e) возникает:



Указание: -:-:- означает, что этот период не задействован, то есть согласно заводской настройке, или после долгого отсутствия электропитания запрограммированы только 1 нормальный и 1 пониженный режим.

Инструкция по эксплуатации

Теперь можно, если необходимо, запрограммировать второй период нормального режима по той же схеме, как и для первого периода.

Второй период пониженного режима, а также третий нормальный и пониженный режим программируются таким же образом.

Если периоды не нужны, то нажмите кнопку \triangleright (q), без внесения каких либо изменений.

Если необходимо стереть обозначенный на дисплее период, нажмите тонким предметом кнопку сброса C (r). На дисплее возникает -:--. После установки нужных периодов нажмите кнопку \triangleright (q).

На дисплее появляется **Tag waehlen +/-** (Выбрать день недели +/-). Выберите теперь, как это описано выше, нужный день недели и задайте соответствующие периоды.

Указание: Если после программы, общей для всех дней недели, был изменен один день недели, то после нового вызова **alle Wochentage** на дисплее возникает -:--. Если изменить теперь период для всех дней недели, то программа для отдельного дня будет стерта, и ее надо будет задать вновь.

Совет: Периоды, запрограммированные для одного дня, необязательно располагать последовательно. Во время высвечивания на дисплее **Tag waehlen**, регулятор располагает периоды самостоятельно.

Вы можете просмотреть запрограммированные периоды, повторив шаги, описанные выше. Однако при этом не надо нажимать кнопки «-» (o) и «+» (p).

Если котел должен работать в нормальном режиме после полуночи, то отпадает последний пониженный режим. Он должен быть задан на следующий день в качестве 1-го пониженного режима. Регулятор распознает последовательность, хотя 1-ый пониженный режим располагается после 1-го нормального режима.

Если в один из дней недели котел должен работать только в пониженном режиме, задайте соответствующий пониженный режим и сотрите все прочие периоды до момента, когда должен включиться нормальный режим.

Если в один из дней недели котел должен работать только в нормальном режиме, задайте соответствующий нормальный режим и сотрите все прочие периоды до момента, когда должен включиться пониженный режим.

Если необходимо внести в программу большие изменения, то имеет, возможно, смысл, исходить от заводской программы.

Чтобы стереть все пользовательские настройки, сделайте все описанные выше шаги, пока на дисплее не появится **Tag waehlen +/-**. Нажмите после этого кнопку сброса C (r).

После этого вступает в силу заводская программа (начало нормального режима – 6.00, начало пониженного режима – 22.00, прочие периоды -:-:-).

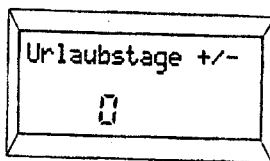
Закройте крышку, если не нужны прочие изменения.



6.2.5. Переключатель в положении «Отпуск»

Программирование отпуска

Установите переключатель (n) в положение \square . На дисплее (e) возникает:



Число дней отпуска задается нажатием кнопок «-» (o) и «+» (p).

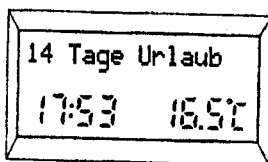
Кратковременное нажатие изменяет количество отпускных дней на 1 день. При удерживании кнопки дни изменяются быстро.

Указание: Текущий день считается днем отпуска, то есть регулятор переходит на программу отпуска незамедлительно. День возвращения из отпуска должен быть причислен к отпускной программе, только если в этот день котел должен работать в пониженном режиме.

Пример: Вы хотите провести 2 недели в отпуске и уезжаете в субботу после обеда. Возвращение запланировано через две недели в субботу после обеда, к этому моменту квартира должна быть отоплена.

Если Вы не задолго до отъезда зададите программу отпуска, то число дней отпуска «14» (суббота, воскресенье, ...четверг и пятница, после чего котел работает в субботу в автоматическом режиме).

После закрывания крышки на дисплее (e) возникает:



Начиная с этого момента, регулятор устанавливает в помещении температуру, заданную на регуляторе (m). Количество дней, оставшееся до конца отпуска, показывается на дисплее. По истечении заданных дней, регулятор заканчивает пониженный режим и возвращается в автоматический режим.

Если необходимо предпринять дополнительные изменения, то крышку закрывать не нужно.

Совет: Обратите внимание на то, что температура пониженного режима не должна привести вреда домашним животным и растениям.

Если запланировано вернуться до обеда, имеет смысл перейти в нормальный режим после полуночи, вместо того, чтобы дожидаться 1-го нормального режима. Нажмите в этом случае, после того как были заданы дни отпуска, кнопку \triangleright (q). На дисплее возникает **Automatik +/-** (автоматика +/-). Теперь Вы можете по окончании программы отпуска

Инструкция по эксплуатации

перевести кнопками «-» (o) и «+» (p) регулятор в длительный нормальный или автоматический режим. Если вы выбрали длительный нормальный режим, то по окончании программы отпуска (в полночь) регулятор установит в помещении температуру, заданную на регуляторе ☆ (k). Не забудьте по возвращении нажать кнопку ☆ (g), чтобы окончить длительный нормальный режим.

Если необходимо прервать режим отпуска, то нужно

нажать дважды кнопку ☆ (g),
или

установить количество дней отпуска на "0".

Можно установить на несколько дней длительный нормальный режим, путем задания нужного количества дней и установкой на регуляторе Ⓢ (m) нужного значения.



6.2.6. Переключатель в положении i

Информация о заданных значениях

Установите переключатель (n) в положение i. В верхней строчке дисплея возникает текущий день недели. Если нажать кнопку ▷ (q), то появляется группа. Каждое значение группы (если есть), высвечивается в течение 5 сек., после чего высвечивается следующий параметр. Если вы хотите прочитать параметры быстрее, то можете перейти к следующему параметру нажатием кнопки "+" (p).

Если нужно считать параметр дольше, нажмите кнопку "-" (o). В этом случае параметр высвечивается постоянно.

Нажатием кнопки ▷ (q) активируется автоматический переход к следующему параметру.

В 1-ой группе показывается в течение 5 сек. следующие параметры (несуществующие значения перепрыгиваются):

Пример	Описание параметров
Temperaturen (температуры)	Заглавие 1-ой группы
Raumtemperatur.Hier (Комнатная температура здесь.) 21,5 °C	Замеренная на регуляторе температура. «Hier» высвечивается только, если подключен дополнительный датчик
Raumtemperatur.Fern (Комнатная температура в отдалении.) 21,0 °C	Замеренная на дополнительном датчике (принадлежность) температура.
Raumtemperatur.Soll (Комнатная температура заданная) 21,5 °C	Заданная температура, по которой работает регулятор.

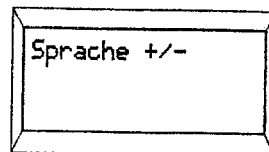
Во второй группе высвечиваются параметры программы, несуществующие значения перепрыгиваются:

Пример	Описание параметров
Heizprogramm Программа	Заголовок 2-ой группы
Donnerstag (четверг)	Программа для дня недели (или alle Wochentage (всех дней недели))
1. Heizbeginn 1. период нормального режима 6.00	Первый период нормального режима для дня недели
1. Sparbeginn 1. период пониженного режима 9.00	Первый период пониженного режима для дня недели
2. Heizbeginn 2. период нормального режима 11.30	Второй период нормального режима для дня недели
2. Sparbeginn 2. период пониженного режима 13.00	Второй период пониженного режима для дня недели
3. Heizbeginn 3. период нормального режима 17.30	Третий период нормального режима для дня недели
3. Sparbeginn 3. период пониженного режима 22.00	Третий период пониженного режима для дня недели
Freitag (пятница)	Программа для следующего дня недели

После этого автоматическое высвечивание параметров начинается с начала и продолжается до тех пор, пока не будет переведен переключатель в другое положение, или не будет закрыта крышка:

Выбор языка

Установите переключатель (n) в положение i. Нажмите и держите кнопку «-» (o) до тех пор, пока на дисплее не высветится:



Выберите нужный язык кнопками «+» (p) или «-» (o).



Инструкция по эксплуатации



Доступные языки:



- Немецкий
- Английский
- Голландский
- Испанский
- Итальянский
- Французский
- Португальский
- Датский
- Греческий
- Турецкий
- Польский
- Чешский
- Словацкий
- Венгерский
- Словенский
- Хорватский
- Латвийский
- Румынский

Закройте крышку, если не нужны дополнительные изменения.

6.3. «3 уровень регулирования» или «сервисный уровень» (только для специалиста).

«3 уровень регулирования» или «сервисный уровень» доступен для специалиста после перевода переключателя (n) в положение  и удерживания кнопки  (q) в нажатом положении дольше 5 сек. Не существующие параметры пропускаются:

Пример	Описание	Возможность настройки
Raumfuehler+/- встроенный датчик+/- 21,3 °C	Калибровка встроенного датчика	Показанное значение может изменяться кнопками «-» (o) или «+» (p) с шагом в 0,1 К максимально на ±3 К
Fernfuehler+/- дополнительный датчик+/- 21,4 °C	Калибровка дополнительного датчика	
Spartemp.+/- температура пониженного режима+/- 14,6 °C	Калибровка показанного значения относительно значения на шкале Регулятор  (m)	
Heiztemp.+/- температура нормального режима+/- 19,7 °C	Калибровка показанного значения относительно значения на шкале Регулятор  (k)	

Кнопкой  (q) можно перейти к следующему параметру. После нажатия кнопки  (q) во время высвечивания параметра Heiztemp.+/- осуществляется выход из «3 уровня регулирования».

Указание: Надо учитывать, что данные датчиков не должны искажаться влиянием внешних источников тепла. После открытия крышки, данные датчиков фиксируются для калибровки.

Чтобы стереть калиброванные значения, надо во время высвечивания соответствующего параметра кратковременно нажать кнопку сброса С (r), тем самым восстанавливается предварительное значение.


Закройте крышку, если не нужны прочие изменения.

6.4. Резерв хода

После минимум одного дня работы таймер располагает резервом хода около 2 часов. Во время отключения электропитания дисплей гаснет. При восстановлении электропитания в период сохранения резерва хода, программа сохраняется и на дисплее появляется вновь текущее время.

Совет: Обратите внимание на то, чтобы электропитание не отключалось более чем на 2 часа. (Не выключайте отопление летом, а установите на регуляторе более низкие значения. См. пп. 6.1.2. «Совет к длительному нормальному режиму»).

6.5. Переход на летнее/зимнее время

Переход на летнее/зимнее время осуществляется согласно инструкции в пп.  «настройка времени».

Не изменяйте периоды нормального и пониженного режимов!

6.6. Краткое руководство по эксплуатации

В углублении на правой стороне цоколя находится краткое руководство по эксплуатации, в котором кратко описаны все существенные инструкции (рис. 2).

6.7. Регулятор с подключенным дополнительным датчиком RF 1 (принадлежность)

При подключении дополнительного датчика RF 1 встроенный датчик не работает. Тем самым все данные температуры определяются для регулятора дополнительным датчиком.


Совет: Установите дополнительный датчик RF 1, если место монтажа регулятор TR 200 не подходит по каким либо причинам (например, влияние солнечных лучей) для управления всей системой отопления.

6.8. Регулятор с подключенным дистанционным управлением

Благодаря этому управляющему контакту регулятор может управляться дистанционно.

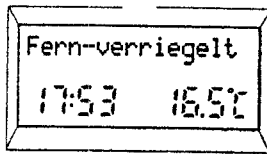
Наиболее часто используется телефонный переключатель. С ним можно путем передачи персонального кода включить отопление.

Перед выходом из дома нужно установить переключатель на регуляторе в режим, который должен быть активным по возвращении (автоматический или длительный нормальный режим).

После чего замыкается контакт дистанционного управления, и котел работает в пониженном режиме, контрольная лампочка  «нормальный режим» (l) не горит.

Инструкция по эксплуатации

На дисплее (e) появляется:




После открытия контакта, например, телефонный сигнал, регулятор работает в предварительно установленном режиме.

Совет: Не забывайте, что при долгом отсутствии стены здания сильно остывают, поэтому нужно больше времени для нагрева помещения. Включите поэтому отопление заблаговременно.

6.9. Новое программирование

Если необходимо внести значительные изменения в программу, то зачастую проще всего начинать программирование со стандартной программы.


Установите переключатель в положение , установите на дисплее надпись **Tag wahlen+/-** и нажмите кнопку сброса **C (r)**.

Если необходимо стереть все параметры, нажмите кнопку сброса **C (r)** дольше 10 сек.

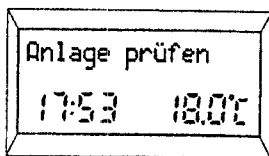
7. Сообщения регулятора

Сообщение о сбое
(не на всех котлах)

Сообщение о сбое в котлах с блоком управления Bosch Heatronic передается на регулятор.

При сбое в работе котла контрольная лампочка  «нормальный режим» (I) мигает.

На дисплее (e) появляется:1



Указание: В этом случае руководствуйтесь инструкцией по эксплуатации котла и сообщите специалисту.

8. Общие положения

... и советы по экономии энергии

При изменении параметров реагирует регулятор с замедлением. Процессор сравнивает все действительные и заданные значения каждые 20 сек. и вносит соответствующую корректировку с необходимой скоростью.

Помещение, в котором установлен регулятор, определяет температуру для всех остальных помещений.

Таким образом, температура в помещении, в котором установлен регулятор, является определяющей для всей системы отопления.

Поэтому, если в контрольном помещении на радиаторах установлены термостатические вентили, последние должны быть открыты. Термостатические вентили дросселируют приток теплоносителя, хотя регулятор требует повышение температуры в помещении (см. пп. 4.1.).

Если в соседнем помещении необходимо установить более низкую температуру, или совсем отключить отопление, то нужно настроить установленные там термостатические вентили.

Так как помещение, в котором установлен регулятор, является контрольным, то влияние внешнего теплового излучения на регулятор может привести к недостаточному отоплению других помещений. В этом случае может помочь установка дополнительного датчика RF 1 согласно указаниям в пп. 2.2., 5.1. и 6.7.

Благодаря понижению температуры в помещении днем или ночью значительно экономится тепловая энергия.

Понижение температуры в помещении на 1 К (°C) ведет к экономии 5% энергии.

Не имеет смысла понижать температуру в пониженном режиме ниже 15 °C, так как при последующем нормальном режиме потребуются больше энергии для нагрева остывших стен. Чтобы после этого прогреть помещение достаточно хорошо, необходимо установить температуру в нормальном режиме несколько выше, что приведет к потере энергии. Лучше обеспечить равномерный приток тепла.

При хорошей теплоизоляции здания, возможно, не будет достигаться температура пониженного режима. Несмотря на это энергия экономится, так как отопление отключается.

В этом случае Вы можете начать пониженный режим несколько раньше.

Для проветривания не открывайте форточку. Через нее тепло будет постоянно уходить без ощутимых результатов проветривания.

Проветривайте лучше недолго, но интенсивно (откройте окно полностью).

Установите во время проветривания регулятор на более низкую температуру.

Инструкция по эксплуатации

9. Поиск неисправностей

Неполадка	Причина	Помощь
Заданная температура не достигается	В контрольном помещении установлены термостатические вентили	Открыть полностью термостатический вентиль или заменить его обычным вентилем
	Регулятор температуры котла установлен на слишком низкое значение	Установить регулятор температуры котла выше
Заданная температура превышает	Не подходящее место установки регулятора, например, наружная стена, сквозняк, и т.д.	Выбрать лучшее место установки (см. пп. «монтаж») или установить дополнительный датчик (принадлежность)
Большие колебания температуры	Временные воздействия тепловых излучений на регулятор (например, солнечные лучи, телевизор, камин, и т.д.)	Выбрать лучшее место установки (см. пп. «монтаж») или установить дополнительный датчик (принадлежность)
Повышение температуры вместо понижения	Неправильно выставлено время суток	Проверить настройку
В пониженном режиме слишком высокая температура	Хорошая теплоизоляция здания	Установить пониженный режим на раннее время
Неправильное регулирование или его отсутствие	Неправильное электроподсоединение регулятора	Проверить электроподсоединение согласно схеме и при необходимости исправить
Нет надписей на дисплее или надпись не реагирует	Кратковременное отключение электропитания	Выключить и включить вновь выключатель котла

10. Индивидуальная программа отопления

Период	1		2		3	
	нормальный режим	пониженный режим	нормальный режим	пониженный режим	нормальный режим	пониженный режим
Понедельник						
Вторник						
Среда						
Четверг						
Пятница						
Суббота						
Воскресенье						

Период	1		2		3	
	нормальный режим	пониженный режим	нормальный режим	пониженный режим	нормальный режим	пониженный режим
Понедельник						
Вторник						
Среда						
Четверг						
Пятница						
Суббота						
Воскресенье						

Инструкция по эксплуатации

